



**TROMJESEČNI FINANCIJSKI  
IZVJEŠTAJ**

**za razdoblje 01.travnja do 30.lipnja 2009.**

# Sadržaj

<b>Izjava posloводства o odgovornosti .....</b>	<b>2</b>
<b>Izveštaj posloводства za razdoblje I - VI 2009.....</b>	<b>3</b>
<b>PRILOG 1. Financijski izvještaji .....</b>	<b>6</b>

## Izjava posloводства o odgovornosti

Financijski izvještaji sastavljeni su u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja (MSFI). Financijski izvještaji su također u skladu s hrvatskim Zakonom o računovodstvu važećim na dan izdavanja ovih financijskih izvještaja.

Financijski izvještaji za razdoblje od 01. travnja do 31. ožujka 2009. godine daju cjelovit i istinit prikaz imovine i obveza, gubitaka i dobitaka financijskog položaja i poslovanja Arenaturist d.d.

Za izvršne direktore  
Glavni izvršni direktor

Dr.sc. Igor Štoković

## Izvještaj posloводства za razdoblje I - VI 2009.

### Komentar rezultata poslovanja

Svjetska gospodarska kriza nije značajnije utjecala na poslovanje Društva u prvom polugodištu 2009. godine. Rezultati za prvo polugodište 2009. godine bolji su u odnosu na prvo polugodište prethodne godine:

- U prvom polugodištu 2009. godine ostvaren je približno isti broj noćenja kao i u prvom polugodištu prethodne godine. Hotelski smještaj je zabilježio lagani pad, dok su apartmanski smještaj i smještaj u kampovima ostvarili porast broja noćenja. Ostvarene prosječne cijene po prodanoj smještajnoj jedinici su više od lanjskih u svim oblicima smještaja.
- Poslovni prihodi u prvom polugodištu 2009. godine veći su u odnosu na isto razdoblje prethodne godine, zbog više prosječne cijene.
- Poslovni rashodi su veći od lanjskih zbog naknadno utvrđenih odvjetničkih troškova iz prethodnih godina i otpisa potraživanja od utuženih kupaca, turističke agencije Atlas d.d. Dubrovnik. (vidi Bilješku 2.)
- Neto financijski rashodi od 5,0 milijuna kuna, manji su za 2,5 milijuna kuna u usporedbi s istim razdobljem prethodne godine. Trošak kamata manji je za 1,7 milijuna kuna, a neto pozitivni učinak revalorizacije imovine i obveza izraženih u stranim valutama prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan 30. lipnja 2009. iznosi 800 tisuća kuna (vidi Bilješku 3.).
- Gubitak za prvo polugodište iznosi 36,2 milijuna kuna i za 7% je manji od prvog polugodišta prethodne godine.

### Očekivanja do kraja godine

U drugom polugodištu Arenaturist ostvaruje oko 75% svojih prihoda. Obzirom na recesiju u gospodarstvima emitivnih tržišta, te pada životnog standarda potencijalnih turista, Društvo poduzima potrebne mjere kako bi ublažilo posljedice takvog stanja. Međutim prema informacijama s tržišta u narednom razdoblju možemo očekivati slijedeće:

- manji broj ostvarenih noćenja od planiranih,
- smanjenje prosječnih cijena zbog marketinških akcija privlačenja gostiju i
- u konačnici slabije rezultate od planiranih za poslovnu 2009. godinu.

## Ostale informacije

U promatranom tromjesečju nije bilo značajnije promjene vlasničke strukture.

Pregled najvećih dioničara Arenaturista na dan 30. lipnja 2009. godine:

	Broj dionica	Udio u temeljnom kapitalu
W 2005 / Dvadeset Osam d.o.o.	1.618.263	74,15
HPB d.d. / KD Investments – Victoria fond	55.255	2,53
Hrvatski fond za privatizaciju	42.426	1,95
Societe Generale-Splitska banka d.d. / Skandinaviska Enskilda Banken, Švedski rezidenti	42.000	1,84
Zagrebačka banka d.d. / Unicredit Bank Austria AG	28.170	1,38
Ezio Piovesana	11.844	0,54
Dinova – Diona d.o.o.	11.273	0,52
Raiffeisenbank Austria d.d. / skrbnički račun	8.473	0,39
Societe Generale-Splitska banka d.d. / skrbnički račun	5.206	0,24
Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. / Gianpaolo de Lucca	4.493	0,21
Vlastite dionice	169	0,01

Podaci o cijeni dionica u tromjesečju (u kn):

<i>Najviša</i>	<i>Najniža</i>	<i>Zadnja</i>	<i>Tržišna kapitalizacija</i>
90,09	42,00	42,00	91.665.000

Članovi Upravnog odbora i izvršni direktori su:

Upravni odbor	
Boris Ivesha	predsjednik
Heather Mulahasani	zamjenik predsjednika
Patrick Tribolet	zamjenik predsjednika
Chen Moravsky	član
Erik Honing	član
Damir Lučić	član i predstavnik radnika
Marielle Stijger	član
Gerardus Nicolaas Meijssen	član
Šime Vidulin	član
Marcus Hubertus Gertrudis Vennekens	član
Abraham Thomas	član

#### Izvršni direktori

Igor Štoković	glavni izvršni direktor
Milena Perković	izvršni direktor
Reuel Slonim	izvršni direktor
Kurt Kuen	izvršni direktor

Tvrtka pod kojim Društvo posluje i pod kojim sudjeluje u pravnom prometu je: Arenaturist dioničko društvo za turizam i ugostiteljstvo  
skraćeno: Arenaturist d.d.

Sjedište je u Puli, Smareglina ulica 3.

Adresa internet stranice: [www.arenaturist.com](http://www.arenaturist.com)

Adresa elektroničke pošte: [uprava@arenaturist.hr](mailto:uprava@arenaturist.hr)

Pružanje turističkih i ugostiteljskih usluga osnovna je djelatnost poduzeća. Osim odmorišnog turizma u ljetnim mjesecima, umjerena klima i bogatstvo sportskih terena: teniskih i nogometnih igrališta, terena za mini golf, atletske i biciklističke staze, otvoreni i zatvoreni bazeni, saune, trim kabineti i slični sadržaji omogućuju cjelogodišnju sportsku aktivnost. Kongresni turizam je zahvaljujući odličnim prometnim vezama (blizina zračne luke) i hotelima s pripadajućom infrastrukturom značajan segment turističke ponude Arenaturista.

U svojim smještajnim jedinicama raspoređenim u hotele, apartmane, samostojeće vile, turistička naselja, kamping naselja i njihovim pripadajućim ugostiteljskim i drugim sadržajima te strukturom zaposlenih, Arenaturist je u mogućnosti pružiti kvalitetan turistički proizvod.

Arenaturist d.d. je temeljem Rješenja Hrvatskog fonda za privatizaciju od 05.siječnja 1994.godine pretvoren u dioničko društvo. Nakon provedene pretvorbe Osnivačka skupština Društva održana je 06.srpnja 1994. godine.

Arenaturist d.d. je registriran kod Trgovačkog suda u Pazinu pod matičnim brojem (MBS) 040022901.

## **PRILOG 1. Financijski izvještaji**

**Bilanca**

**Račun dobiti i gubitka**

**Izvještaj o novčanom tijeku**

**Izvještaj o promjenama kapitala**

**Bilješke uz financijske izvještaje**

**PRILOG 1.**

Razdoblje izvještavanja:

01.04.2009.

do

30.06.2009.

**Tromjesečni financijski izvještaj poduzetnika-TFI-POD**

Matični broj (MB): 03203263

Matični broj subjekta (MBS): 040022901

Osobni identifikacijski broj  
(OIB): 47625429199

Tvrtna izdateljica: ARENATURIST d.d.

Poštanski broj i mjesto: 52100

PULA

Ulica i kućni broj: SMAREGLINA ULICA 3

Adresa e-pošte: uprava@arenaturist.hr

Internet adresa: www.arenaturist.com

Šifra i naziv općine/grada: 18 PULA

Šifra i naziv županije: 359 ISTARSKA

Broj zaposlenih: 586

(krajem tromjesečja)

Konsolidirani izvještaj: NE

Šifra NKD-a: 5510

Tvrtnke subjekata konsolidacije (prema MSFI):

Sjedište:

MB:


Knjigovodstveni servis:

Osoba za kontakt: VEIZOVIĆ DAMIR

(unosí se samo prezime i ime osobe za kontakt)

Telefon: 052/223811

Telefaks: 052/211759

Adresa e-pošte: dionice@arenaturist.hr

Prezime i ime: IGOR ŠTOKOVIĆ, MILENA PERKOVIĆ, REUEL SLONIM, KURT KUEN

(osoba ovlaštene za zastupanje)

Dokumentacija za objavu:

1. Financijski izvještaji (bilanca, račun dobiti i gubitka, izvještaj o novčanom tijeku, izvještaj o promjenama kapitala i bilješke uz financijske izvještaje)
2. Izjava osoba odgovornih za sastavljanje financijskih izvještaja
3. Izvješće uprave o stanju društva

M.P.

(potpis osobe ovlaštene za zastupanje)



# BILANCA

stanje na dan

30.06.2009.

iznosi u tisućama kn

Naziv pozicije	AOP oznaka	31.12.2008.	Tekuće razdoblje
1	2	3	4
<b>AKTIVA</b>			
<b>A) POTRAŽIVANJA ZA UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL</b>	<b>001</b>	0	0
<b>B) DUGOTRAJNA IMOVINA</b>	<b>002</b>	961.538	956.329
I. NEMATERIJALNA IMOVINA	<b>003</b>	31.720	31.065
II. MATERIJALNA IMOVINA	<b>004</b>	926.934	922.340
III. DUGOTRAJNA FINACIJSKA IMOVINA	<b>005</b>	517	557
IV. POTRAŽIVANJA	<b>006</b>	0	0
V. ODGOĐENA POREZNA IMOVINA	<b>007</b>	2.367	2.367
<b>C) KRATKOTRAJNA IMOVINA</b>	<b>008</b>	11.920	25.120
I. ZALIHE	<b>009</b>	694	798
II. POTRAŽIVANJA	<b>010</b>	9.593	17.550
III. KRATKOTRAJNA FINACIJSKA IMOVINA	<b>011</b>	0	0
IV. NOVAC U BANCI I BLAGAJNI	<b>012</b>	1.633	6.772
<b>D) PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI</b>	<b>013</b>	263	4.952
<b>E) GUBITAK IZNAD KAPITALA</b>	<b>014</b>	0	0
<b>F) UKUPNO AKTIVA</b>	<b>015</b>	973.721	986.401
<b>G) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>	<b>016</b>	555	555
<b>PASIVA</b>			
<b>A) KAPITAL I REZERVE</b>	<b>017</b>	722.419	686.144
I. TEMELJNI (UPISANI) KAPITAL	<b>018</b>	43.650	43.650
II. KAPITALNE REZERVE	<b>019</b>	0	0
III. REZERVE IZ DOBITI	<b>020</b>	643.230	643.230
IV. REVALORIZACIJSKE REZERVE	<b>021</b>	41	41
V. ZADRŽANA DOBIT	<b>022</b>	42.550	35.498
VI. PRENESENI GUBITAK	<b>023</b>	0	0
VII. DOBIT POSLOVNE GODINE	<b>024</b>	0	0
VIII. GUBITAK POSLOVNE GODINE	<b>025</b>	7.052	36.275
IX. MANJINSKI INTERES	<b>026</b>	0	0
<b>B) REZERVIRANJA</b>	<b>027</b>	19.826	20.114
<b>C) DUGOROČNE OBVEZE</b>	<b>028</b>	159.549	165.236
<b>D) KRATKOROČNE OBVEZE</b>	<b>029</b>	71.802	114.887
<b>E) ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEGA RAZDOBLJA</b>	<b>030</b>	125	20
<b>F) UKUPNO – PASIVA</b>	<b>031</b>	993.620	986.401
<b>G) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>	<b>032</b>	555	555
<b>DODATAK BILANCI (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b>			
<b>KAPITAL I REZERVE</b>			
1. Pripisano imateljima kapitala matice	<b>033</b>		
2. Pripisano manjinskom interesu	<b>034</b>		

## RAČUN DOBITI I GUBITKA

za razdoblje

1.4.2009.

do

30.06.2009.

iznosi u tisućama kn

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodno razdoblje		Tekuće razdoblje	
		Kumulativno	Tromjesečje	Kumulativno	Tromjesečje
1	2	3	4	5	6
<b>I. POSLOVNI PRIHODI</b>	<b>035</b>	49.535	36.210	54.515	45.425
1. Prihodi od prodaje	<b>036</b>	49.262	36.026	53.315	44.611
2. Prihodi na temelju upotrebe vlastitih proizvoda, robe i usluga	<b>037</b>	0	0	0	0
3. Ostali poslovni prihodi	<b>038</b>	273	184	1.200	814
<b>II. POSLOVNI RASHODI</b>	<b>039</b>	80.936	50.007	85.801	53.980
1. Smanjenje vrijednosti zaliha nedovršene proizvodnje	<b>040</b>	0	0	0	0
2. Povećanje vrijednosti zaliha nedovršene proizvodnje	<b>041</b>	0	0	0	0
3. Materijalni troškovi	<b>042</b>	28.743	19.375	30.740	20.614
4. Troškovi osoblja	<b>043</b>	25.220	15.041	26.121	15.847
5. Amortizacija	<b>044</b>	17.873	8.928	17.573	8.763
6. Ostali troškovi	<b>045</b>	7.888	5.532	6.343	3.990
7. Vrijednosno usklađivanje	<b>046</b>	0	0	0	0
8. Rezerviranja	<b>047</b>	0	0	1.018	1.018
9. Ostali poslovni rashodi	<b>048</b>	1.212	1.131	4.006	3.748
<b>III. FINANCIJSKI PRIHODI</b>	<b>049</b>	20	9	3.302	3.297
1. Kamate, tečajne razlike, dividende i slični prihodi iz odnosa s povezanim poduzetnicima	<b>050</b>	4	0	0	0
2. Kamate, tečajne razlike, dividende, slični prihodi iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima i drugim osobama	<b>051</b>	6	5	3.287	3.286
3. Dio prihoda od pridruženih poduzetnika i sudjelujućih interesa	<b>052</b>	0	0	0	0
4. Nerealizirani dobiti (prihodi)	<b>053</b>	0	0	0	0
5. Ostali financijski prihodi	<b>054</b>	10	4	15	11
<b>IV. FINANCIJSKI RASHODI</b>	<b>055</b>	7.529	4.321	8.291	2.991
1. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi s povezanim poduzetnicima	<b>056</b>	1.624	810	1.619	814
2. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima i drugim osobama	<b>057</b>	5.905	3.511	6.672	2.177
3. Nerealizirani gubici (rashodi) financijske imovine	<b>058</b>	0	0	0	0
4. Ostali financijski rashodi	<b>059</b>	0	0	0	0
<b>V. IZVANREDNI - OSTALI PRIHODI</b>	<b>060</b>	0	0	0	0
<b>VI. IZVANREDNI - OSTALI RASHODI</b>	<b>061</b>	0	0	0	0
<b>VII. UKUPNI PRIHODI</b>	<b>062</b>	49.555	36.219	57.817	48.722
<b>VIII. UKUPNI RASHODI</b>	<b>063</b>	88.465	54.328	94.092	56.971
<b>IX. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA</b>	<b>064</b>	0	0	0	0
<b>X. GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA</b>	<b>065</b>	38.910	18.109	36.275	8.249
<b>XI. POREZ NA DOBIT</b>	<b>066</b>	0	0	0	0
<b>XII. DOBIT RAZDOBLJA</b>	<b>067</b>	0	0	0	0
<b>XIII. GUBITAK RAZDOBLJA</b>	<b>068</b>	38.910	18.109	36.275	8.249
<b>DODATAK RDG-u (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b>					
<b>XIV.* DOBIT PRIPISANA IMATELJIMA KAPITALA MATICE</b>	<b>069</b>				
<b>XV.* DOBIT PRIPISANA MANJINSKOM INTERESU</b>	<b>070</b>				
<b>XVI.* GUBITAK PRIPISAN IMATELJIMA KAPITALA MATICE</b>	<b>071</b>				
<b>XVII.* GUBITAK PRIPISAN MANJINSKOM INTERESU</b>	<b>072</b>				

## IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU - Indirektna metoda

u razdoblju 1.1.2009 do 30.6.2009

iznosi u tisućama kn

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodno razdoblje	Tekuće razdoblje
1	2	3	4
<b>NOVČANI TIJEK OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Dobit prije poreza	073	-38.910	-36.275
2. Amortizacija	074	17.874	17.573
3. Povećanje kratkoročnih obveza	075	31.805	37.071
4. Smanjenje kratkotrajnih potraživanja	076	0	0
5. Smanjenje zaliha	077	0	0
6. Ostalo povećanje novčanog tijeka	078	0	0
<b>I. Ukupno povećanje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti</b>	<b>079</b>	10.769	18.369
1. Smanjenje kratkoročnih obveza	080	0	0
2. Povećanje kratkotrajnih potraživanja	081	11.841	12.626
3. Povećanje zaliha	082	258	104
4. Ostalo smanjenje novčanog tijeka	083	398	38
<b>II. Ukupno smanjenje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti</b>	<b>084</b>	12.497	12.768
<b>A1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>	<b>085</b>	0	5.601
<b>A2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>	<b>086</b>	1.728	
<b>NOVČANI TIJEK OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od prodaje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	087	0	0
2. Novčani primici od prodaje vlasničkih i dužničkih instrumenata	088	0	0
3. Novčani primici od kamata	089	0	0
4. Novčani primici od dividendi	090	0	0
5. Ostali novčani primici od investicijskih aktivnosti	091	4	0
<b>III. Ukupno novčani primici od investicijskih aktivnosti</b>	<b>092</b>	4	0
1. Novčani izdaci za kupnju dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	093	12.250	12.323
2. Novčani izdaci za stjecanje vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	094	0	0
3. Ostali novčani izdaci od investicijskih aktivnosti	095	183	41
<b>IV. Ukupno novčani izdaci od investicijskih aktivnosti</b>	<b>096</b>	12.433	12.364
<b>B1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>	<b>097</b>	0	0
<b>B2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>	<b>098</b>	12.429	12.364
<b>NOVČANI TIJEK OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od izdavanja vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	099	0	0
2. Novčani primici od glavnice kredita, zadužnica, pozajmica i drugih posudbi	100	19.636	19.884
3. Ostali primici od financijskih aktivnosti	101	0	0
<b>V. Ukupno novčani primici od financijskih aktivnosti</b>	<b>102</b>	19.636	19.884
1. Novčani izdaci za otplatu glavnice kredita i obveznica	103	6.535	7.982
2. Novčani izdaci za isplatu dividendi	104	0	0
3. Novčani izdaci za financijski najam	105	0	0
4. Novčani izdaci za otkup vlastitih dionica	106	0	0
5. Ostali novčani izdaci od financijskih aktivnosti	107	0	0
<b>VI. Ukupno novčani izdaci od financijskih aktivnosti</b>	<b>108</b>	6.536	7.982
<b>C1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI</b>	<b>109</b>	13.100	11.902
<b>C2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI</b>	<b>110</b>	0	0
Ukupno povećanje novčanog tijeka	111	0	5.139
Ukupno smanjenje novčanog tijeka	112	1.057	0
Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja	113	4.823	1.633
Povećanje novca i novčanih ekvivalenata	114		5.139
Smanjenje novca i novčanih ekvivalenata	115	1.057	0
Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja	116	3.766	6.772

## IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA

od 1.1.2009 do 30.6.2009

iznosi u tisućama kn

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodno razdoblje	Povećanje	Smanjenje	Tekuće razdoblje
1	2	31.12. prethodne godine		3	4
1. Upisani kapital	117	43.650			43.650
2. Kapitalne rezerve	118	0			0
3. Rezerve iz dobiti	119	643.230			643.230
4. Zadržana dobit ili preneseni gubitak	120	42.550		7.052	35.498
5. Dobit ili gubitak tekuće godine	121	-7.052		29.223	-36.275
6. Revalorizacija dugotrajne materijalne imovine	122	0			0
7. Revalorizacija nematerijalne imovine	123	0			0
8. Revalorizacija financijske imovine raspoložive za prodaju	124	41			41
9. Ostala revalorizacija	125	0			0
10. Tečajne razlike s naslova neto ulaganja u inozemno poslovanje	126	0			0
11. Tekući i odgođeni porezi (dio)	127	2.367			2.367
12. Zaštita novčanog tijeka	128	0			0
13. Promjene računovodstvenih politika	129	0			0
14. Ispravak značajnih pogrešaka prethodnog razdoblja	130	0			0
15. Ostale promjene kapitala	131	0			0
<b>16. Ukupno povećanje ili smanjenje kapitala</b>	<b>132</b>			36.275	
16a. Pripisano imateljima kapitala matice	133				
16b. Pripisano manjinskom interesu	134				

## **Bilješke uz financijske izvještaje**

U promatranom razdoblju nije bilo promjena računovodstvenih politika. Zbog razumijevanja pojedinih stavaka financijskih izvještaja, navodimo slijedeće bilješke:

**(1) Dugoročne obveze (AOP 028)** Društvo je u mjesecu svibnju 2009.godine zaključilo ugovor o kreditu s Hypo Alpe-Adria-bank d.d. Zagreb u vrijednosti od 2,6 milijuna EUR s namjerom ulaganja u smještajne objekte.

**(2) Ostali poslovni rashodi (AOP 048)** U iskazanom iznosu, trošak odvjetničkih usluga iz prethodnih godina iznosi 2,5 milijuna kuna, a otpis utuženih potraživanja od kupaca, uglavnom se odnosi na turističku agenciju Atlas iz Dubrovnika i iznosi 1,0 milijuna kuna.

**(3) Financijski prihodi (AOP 051)** na poziciji pozitivnih tečajnih razlika po revalorizaciji u iznosu od 3,3 milijuna kuna i financijski rashodi (AOP 057) na poziciji negativnih tečajnih razlika u iznosu 2,5 milijuna kuna, posljedica su revalorizacije imovine i obveza izraženih u stranim valutama prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan 30. lipnja 2009.